

النباتات وفوائدها في الأندلس ((النارج أنموذجاً))

أ.م.د. بثينة جبار زاجي الغزي أ.م.د. انعام حسين احمد المحمدي

الجامعة المستنصرية - كلية التربية - قسم التاريخ

(تاريخ اسلامي - تاريخ الاندلس)

buthinazaji@gmail.com

ملخص البحث

يزخر التراث العربي الاسلامي في علم النبات بالاهتمام المتزايد بها ولاسيما نبتة النارج، مستغلين بذلك كثرة اشجار النارج في مدن المشرق علما ان النارج هو نوع من انواع الحمضيات، ولاسيما الاندلس(اسبانيا)، المعروف عنها بأنها تشتهر بكثرة اشجار النارج، حسبما ذكره المؤرخين والجغرافيين، وبالتالي انعكس استعمال هذه الشجرة في باحات المساجد والقصور والدور الكبيرة، التي تعود للأثرياء من السكان الاندلسيين، ولازالت هذه العادة مستمرة حتى الآن، حسبما رواه بعض المستشرقين والزائرين للمدن الاندلسية ، وتعد شجرة النارج من أهم ثروات الطبيعة، فحظيت زراعتها باهتمام الخلفاء والوزراء الاندلسيين، كالخليفة المأمون والوزير مؤمل وغيرهم، ومن العلماء المهتمين بعلم النبات، هو ابن بصال الطليلي، وأبن العوام الاشبيلي، وحامد الغرناطي، الذين اهتموا بأنواع النباتات وصنفوها، من حيث اهميتها وفوائدها ومضارها ومنافعها وكيفية استعمالها، كعلاج ودواء كوصفات طبية، فضلاً عن استعمالاتها المنزلية الأخرى، ولا ننسى جماليتها التي تتركها اثناء زرعها، حتى ان الاوربيين اقتبسوا عنهم الكثير .

الكلمات المفتاحية : الاندلس ، النارج ، النباتات، قرطبة

Research Summary

The Arab-Islamic heritage in botany abounds with increasing interest in it, especially the Citrus (AL- Naranj) plant, taking advantage of the abundance of Citrus trees in the cities of the East, noting that Citrus (AL- Naranj) is a type of citrus, especially Andalusia (Spain), which is known for its abundance of Citrus trees, according to historians and geographers. Consequently, the use of this tree was reflected in the courtyards of mosques, palaces and large houses, which belong to the wealthy of the Andalusian population, and this habit continues until now, according to some orientalist and visitors to Andalusian cities, and the Naranj tree is one of the most important wealth of nature, so its cultivation received the attention of caliphs and Andalusian ministers, such as the Caliph Al-Ma'mun, al-Wazir Mu'amal and others, and among the scholars interested in botany, is Ibn Basal al-Talitli, the son of the commoners of Ishbili, and Hamid al-Gharnati, who cared about the types of plants and classified them, in terms of their importance, benefits, harms, benefits and how to use them, as a treatment and medicine as prescriptions, in addition to their other household uses, and no We forget the beauty that she leaves during her transplant, so that the Europeans quoted a lot from them

Key words: Andalusia , AL- Naranj, Plants, Cordoba

المقدمة

خص الله سبحانه وتعالى بلاد الاندلس بتنوع مناخها وأراضيها ووفرة المياه العذبة فيها وهذا اتضح على تنوع محاصيلها الزراعية لاسيما الفاكهة ومنها شجرة النارج .
وقد ظهرت مؤلفات زراعية متخصصة في الاندلس تصف النباتات ابتداءً من زراعة البذور وطرق ربيها ومحصولاتها وقد سلطنا الضوء في هذا البحث على تعريف النباتات وتم تقسيم ذلك الى عدة فقرات منها

أولاً : النباتات لغةً واصطلاحاً

النبات لغةً: هو لفظ مشتق من الجذر (ن، ب، ت) وهو النماء في الزرع^(١) ، يقال نبت الزرع نبتاً أي نشأ في الارض وينبت نباته، وانبتت الارض اخرجت انبات ويقال انبتت الارض البقل اي اخرجته من الارض والمنبت هو موضع الانبات^(٢)

النبات اصطلاحاً :

وهو الذي يعيش بجذور حيه بداخل التربة ويعتمد في غذائه على ضوء الشمس والتربة والماء والهواء ويوجد علم يختص بدراسة النباتات يسمى علم النبات^(٣) .

وان النبات هو خلق الله سبحانه وتعالى لها خواص وعجائب وفوائد ومضار متنوعة في اشكالها واحجامها واللونها لايعلم حقيقة الحكمة من هذا التنوع إلا الله سبحانه وتعالى فأن آدم"عليه السلام" لما هبط من الجنة خرج ومعه ثلاثون قضيباً فيه اصناف الثمار منها عشرة لها قشر وهي: الجوز واللوز والفسق والبندق والبلوط والصنوبر والرمان والنانج والخشخاش ومنها عشرة لا قشر لها ولثمارها نوى هي الرطب والزيتون والمشمش والخوخ والآجاص والعناب والغيراء وهو نبات عشبي^(٤) .

ثانياً: النبات في القرآن:

لقد دعى القرآن الكريم الانسان الى التفحص في خلق الله ومنها النباتات وقد وردت كثير من الآيات ورد فيها كلمة النباتات

ومنها :

قال تعالى: (**أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَرَّأْتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٥﴾** إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ)^(٥).

قال تعالى: (**أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَّا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنبِتُوا شَجَرَهَا ؕ أَلَيْسَ** **مَعَ اللَّهِ بَلٌّ لِّمَنْ هُمْ يَعْدِلُونَ)**^(٦).

قال تعالى: (**إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ﴿٧﴾** ذَلِكَ اللَّهُ فَالِقُ تُوْفِكُونَ)^(٧).

(**وَالْأَرْضُ مَدَدْنَهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوْسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿٨﴾** وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعِيشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ)^(٨).

موطن اشجار النانج

وان النانج هو أحد النباتات المهمة للإنسان وهو شجر مثمر من فصيلة البرتقالية والحمضيات وهو دائم الخضرة ثمرته ذات قشر اصفر ذات عصارة حمضية وذو رائحة طيبة ويستخدم قشره في الكثير من العلاجات يفيد الجلد ويجعله ناعم اللمس ويقضي على النمش ويفيد التخمة ويحسن لون البشرة^(٩) .

وشجرة النانج دائمة الخضرة وطول جذعها يصل الى اكثر من خمسة امتار وازهارها بيض وتظهر رائحتها في الربيع وتسمى القداح وتزرع بالقرب من الماء ويناسبها الجو الدافئ^(١٠) وتعمر مئة سنة^(١١) .

وان الموطن الاصلي للنانج هو الهند يقول المسعودي: "انها شجرة الهندية دخلت الى العالم العربي عن طريق البحر عبر عمان ومنه انتشرت زراعة النانج الى البلدان التي تقع تحت النفوذ الاسلامي"^(١٢)

اما بالنسبة لطبيعة النانج فهو حامض يبرد المعدة ويقطع البلغم ويسكن الصفراء ويرخي الاعصاب دفع مضرته أكله بالسكر يشهي الطعام ورائحته تطيب الهواء والوباء^(١٣)

وكان النانج يوزع في الاحتفالات الدينية لاسيما في المشرق، يقول المقرئبي: "ان اقباط مصر (المسيح) كانوا يخرجون من الكنيسة في الاعياد بمظاهر احتفالية مميزة ويذهبون على ضفاف نهر النيل حيث كان المسلمون يقومون بمشاركتهم بأحتفالاتهم حتى ساعات الفجر الاولى وبهذه المناسبات كان الخلفاء في مصر يوزعون النانج على الناس"^(١٤)

ويوجد نوع من النانج يسمى "الأترنج" أو "الترنج"^(١٥) يقول عنه الرسول (صلى الله عليه واله وسلم): "عليكم بالأترنج فإنه

ينير الفؤاد ويزيد الدماغ"^(١٦)

ثالثاً :- ذكر الأثرنج في بعض احاديث اهل البيت (عليهم السلام)

اهتم اهل البيت (عليهم السلام) بمعالجة الجسد كاهتمامهم بمداواة الروح واهتموا بصحة الابدان والنفوس فهم اطباء الروح والجسد ومن بعض احاديثهم عليهم السلام

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ((عليكم بالفواكه في اقبالها فيها مصحة الابدان ومطرده للأحزان وهي دواء الابدان قال الامام الباقر "عليه السلام" : "ان الأثرنج لتقيل، فإذا، أكل، فأن الخبز اليابس يهضمه في المعدة" وقال الامام الصادق عليه السلام ((لو اقتصد الناس في المطعم لاستقامة ابدانهم))^(١٧)

وقال الامام الصادق "عليه السلام" : "اكلو الأثرنج بعد الطعام، فأن آل محمد يفعلون ذلك"^(١٨)

رابعاً :- زراعة النارج في بلاد الاندلس

وبما أن الفلاحة تشكل المصدر الرئيس للدخل فقد اهتم سكان الاندلس بهذا المجال اهتماما كبيرا لاسيما زراعة اشجار النارج، وتشهد بذلك جنائن الاندلس كقرطبة وغرناطة واشبيلية وطليطلة، بزراعة هذه اشجار في ابنتها المعمارية، اذا تعد زراعة هذه الاشجار سمة مهمة من السمات العمرانية الاندلسية آنذاك والى وقتنا الحالي وان نشأة علم النبات في الاندلس من خلال وصول العرب الى الاندلس، حملوا معهم كيفية الزراعة، لأنها كانت قد آلت الى التخلف والفساد في عهد القوط^(١٩) ، فقد وجد العرب الفاتحين ارضا شديدة الخصب، حسب ما ذكره الجغرافيون عنها، ولم يمض سوى وقت قصير حتى طور اولئك الوافدون التقنيات الزراعية، مضيفين الى التراث الزراعي المحلي، معارف جديدة للزراعة التطبيقية في العديد من الميادين كالنبات والطب والادوية، معارف احدث جمعها وتطبيقها ثورة زراعية عظيمة في الاندلس، مكتسبين تلك المعارف الزراعية من المصادر المشرقية، وفي مطلع (القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي)، بدأ علماء الاندلس بتقديم اضافات علمية اصيلة، بعد ان تجاوزوا المعرفة المشرقية العباسية^(٢٠) وبرز علماء اندلسيين اخصوا بعلم النبات، كأبن بصال^(٢١) وحامد المالكي^(٢٢) ، وابن العوام الاشبيلي^(٢٣) اعتاد الاندلسيون زراعة اشجار النارج في ابنتهم، كالمسجد الجامع بأشبيلية^(٢٤) (٢١٤هـ/٨٣٠هـ) والمسجد الجامع بقرطبة^(٢٥) (١٦٤هـ/٧٨٠م) حيث زرعت في ابائها ما يقارب سبعين شجرة نارج وشجرة زيتون واحدة وتمثل اللوحتان الرخاميتان على جانبي المحراب وتحليتهما بوريقات المرواح النخيلية، واشجار الحياة، والقصور كمنية المأمون^(٢٦) في حين نلاحظ العكس في غرناطة زراعة اشجار الزيتون في قصورها ومقابرها.^(٢٧)

مما يبدو ان اشجار الحياة هي الاشجار التي تعيش لمدة طويلة من الزمن، يقصد بها الاشجار المعمرة، كأشجار البرتقال والأترج والنارج والزيتون والسرو الليموني وهي شجرة تزهر صيفا وشتاءً. ونجد في بعض الاحيان، يخصص ركن من المنزل ليكون حديقة صغيرة تزهر فيها اشجار النخيل أو النارج او شجيرات الياسمين التي تفوح عبير ازهارها في ارجاء المنزل.^(٢٨)

ومما يلاحظ ان الفن المعماري الاندلسي هو فن له اثره الحضاري فقد ترك بصمه واضحة في الفن الاوربي في ابنتهم ككنيسة اشبيلية التي بنيت مكان المسجد الجامع وهي اوسع كنيسة آنذاك في القرن (الثامن-التاسع الهجري/ الرابع عشر - الخامس عشر الميلادي) وغرست في صحنها خمسة وعشرون شجرة من النارج وهي عادة معمارية اقتبسها الاسبان من الاندلسيين الذين زرعوا الاشجار المتنوعة في مساجد غرناطة وقرطبة واشبيلية ولاسيما أشجار النارج.^(٢٩)

وعلى الرغم مما يمتاز به النارج من مزايا مهمة الا انه عظيم الشؤم في ما اذا تكاثر في بلد فانه يكثر فيه الموت، واذا استكثر منه في داره الا افقر بسببه، وسنأخذ امثلة عن زراعة النارج في القصور الاندلسية وما حصل لأصحابها مثلاً سنأخذ على سبيل المثال، كان باديس بن حبوس^(٣٠)، مع تهمة بالغراسة، وشدة حرصه على العمارة يثابر على قطعها، ويمنع الجنائنين (الحدائقين) من اتخاذها، وما أتخذ قط في قصر من قصوره ولا زين بها دار من دورها^(٣١).

اما ما حصل في مدينة طليطلة^(٣٢)، ليس فيها هذا الشجر الى ان جاء ابن بصال، ونبههم عليها، فأعجب المأمون بالشجرة، فالت رياسته شر مال، واختلت طليطلة شر اختلال.^(٣٣) وكان المقتر بالله^(٣٤) ، خاطب المأمون في استهزاء شي منها، لزرعتها

في قصره، فما ادرك شجرها وظهر ثمرها، حتى مات المقتدر بالله، واختل الحال بعده شر اختلال. (٣٥) وتتعكس هذه الحالة على ابن عباد (٣٦)، وانتهى به الامر اسيرا في اغمات (٣٧).

لقد اورد المؤرخ حامد الغرناطي وهو شاهد عيان، لقد شاهدت امرها بقطري عجائب، استكثر منها، عبدالله المخلوع (٣٨)، ثم مؤمل (٣٩)، فما اثمرت بدار رجل منهم حتى اصيب وذكر انه رأى رجلاً يعرف بالسقا، اتخذها في داره فما اثمرت حتى اخذ ماله واستوصل حاله، وافترضت عياله، وفر بنفسه فأخذها بعده غصبا غلام ابن المؤمل، فما تم ثمرها حتى اخرج من الاندلس وافترضت حالته، ولولا ان يقال لم اكن بصاحب معرفة باتخاذها، لا عرضت عن ذكرها، لما رأيت من شؤمها. (٤٠)

خامساً :- طريقة زراعة النارج

اما طريقة زرع النارج فيكون وجه العمل فيها، أن يؤخذ وتده في شهر نيسان في اوله، ويكون طول الوند نحو الذراع، ويكون في غلظة نحو نصاب القدم، وما قاربه، وتعمل الاوتاد احواضا في الارض الطيبة ليكون اسرع الى نباتها، ويكون بين وتده وآخر مقدار ثلاثة اشبار، ويسقى بالماء، وتترك كذلك حتى يتم لها عامان، فإذا كان بعد ذلك قيد الى الارض التي يراد ان ينقل اليها، ويحفر فيها حفر على قدر ما يدخل من الخرز (٤١) فيها كما يضاف اليها من التراب، فإذا حفرت على ما تم تحديده، قلعت الاوتاد بجميع اصولها وفروعها والارض المتصلة بها وتنقل الخرز بذاتها كما هي وتجعل في الحفرة، وتغيب داخلها، وتسوى عليها الارض وتعدل مع وجهها، وترز بالقدم، وتجلس لتتمكن الخرزة في موضعها فإذا فعل ذلك بها، احيل عليها الماء الكثير والزبل الطيب (السماد الحيواني) وبذلك يتم صلاحها، ويزرع النارج في شهر كانون الثاني ويكون انباتها في اذار، ويكون سقيها ثلاث مرات، في الجمعة، ويجعل القصارى في مكان يكنها عن المطر، ويكون ذلك الى ان يتم له عام ثم ينقل الى قصارى اخرى، وهو من الثمار التي لا يسقط ورقها (٤٢).

واورد المؤرخ النباتي حامد الغرناطي قائلاً: (يعتمد الى العود الاملس المعتدل فتقطع منه اوتادا على صفة اوتاد الاترج، إلا انها كاملة من شبرين ونصف الشبر، تحت الارض ونصف شبر فوق الارض، ويعمد الى الارض فقطع احواضا ثم تزيل بالزبل الرقيق، وتسهل ويدخل عليها الماء، وتسقى حتى يتغدر الماء فيها، وتترك ثلاثة ايام فإذا كان اليوم الرابع غرست الاوتاد بجفر (٤٣) ، لها حتى تغيب بها المقدار الذي وصفناه، فإذا كملت غراستها سقيت مدة ثمانية ايام، حتى تبدأ بالفتح ثم يدخل عليها بالمنقاش ونقشت نقشا خفيفا، ويتحامي ما جاور الارض من اوتاد النارج، لايحرك ترابه بوجههم تسقى حتى يبيض، وجه الحوض، فإذا اتى عليها اربعة اشهر نقشت وزيلت بالزبل الادمي العتيق مفردا لايشوبه سواه، ثم تغب ثمانية ايام، وبعد تسقى ويتمادى على سقيها في كل ثمانية ايام الى فصل الشتاء لأستغنائها بالمطر، ويجب ان تعطى عن الجليد بالمواضع الباردة، مادامت صغارا، فإذا صارت على قدر ابن آدم، تقدمت مادتها، فأمتنع الجليد عن اذاها وأحراقها ولانتقل إلا اذا صارت على قدر قامة ابن آدم، فإذا ذاك تصلح للنتقيل (٤٤)

سادساً :- فوائد النارج

تتأثر صحة وأخلاق كل مجتمع بنوع الغذاء الذي يتناوله ومنه النارج وهو يدخل في غذاء ودواء للإنسان اذ تحدث العالم النباتي ابن بصال في كتابه عن فوائد النارج قائلاً: "حار يابس قوي في مواده التي تكون، واذا قشر النارج تقشيرا رقيقا، وقطع القشر وجعل في قدر مزجج وطرح عليه نصف رطل من الزيت العذب، بقشر نارنجة، وتوضع الانية في الشمس في فصل الحر، اربعين يوماً، فأن هذا الزيت ينفع المجدور وصاحب الريح اذا تداعى به في الحمام، وعند الشمس الحارة وعند الادمان عليه، فإنه يبرأ بأذن الله تعالى، ومما يعالج به ثمار النارج اذا اعتل وتحير وتوقف، ومن يأخذ الرماد الاسود ورماد الحمام، وشبهه ويكشف عن اصول الثمرة، ويجعل عليها من الرماد الموصوف على قدر ويرد التراب عليها، كما كان اول مرة، فأنها تصلح وترجع الى ماكانت عليه اول مرة من الغضارة والتنعيم، وقد تعالج ايضاً بأن يجعل عند اصولها شيء من دم المعز، فأن عدم قدم ابن آدم مثل دم المحاجم والفصد وما اشبهه ان شاء الله (٤٥) .

ومن فوائد النارج، له قوة تطفي حرارة الكبد، وتقوي المعدة، وتزيد في شهوة الطعام، وتسكن العطش، وتقطع القي، والكلف إذا طليت عليه، وإذا طلي على الحبر في الثياب ثم غسل ازالته، واما حبه الذي هو بذره فأخذها على سبيل الدواء يسهل البطن ويحلل الاورام، ويطيب النكهة ويقوي اللثة، وينفع من السموم، اذا شرب بشراب، وان اخذ الزيت الطيب، وصير في اناء زجاج ، وخلط عن لبه، والقي منه في رطل من الدهن قدر ثلاث اواقي من القشر، وجعل في الشمس في زمن الصيف اربعين صباحا فأن هذا الزيت يعالج به المجذور، وصاحب الرعشة، ويشرب منه قدر ونصف اوقية مسخن على النار، فيذهب وجع المعدة الكائن من البرد^(٤٦) ، ومن فوائده ايضاً انه يتخذ من ورده دهن يفيد في تقوية العصب والمفاصل.^(٤٧) وتمتاز اوراق النارج اذا وضعت طيببت رائحة الفم، وقطعت رائحة الثوم والبصل من المصلين.^(٤٨) وتنتشر زراعة النارج بكثرة في مدينة مالقة^(٤٩) ، ومدينة دانية^(٥٠) ، ولاسيما في جبالها^(٥١) ، وفي اشبيلية وفي صحن جامع غرناطة^(٥٢) .

سابعاً :- ذكر النارج في ارث الادب الاندلسي

لقد اهتم اهل الاندلس بزراعة النباتات لاسيما النارج في حدائق القصور والمنازل وبذلك تغنى شعراء الاندلس بجمال النباتات وفوائدها، فقال الشاعر ابن خفاجة^(٥٣):

يا أهل الاندلس لله دركم ماء وظل وانهار وأشجار
ماجنة الخلد الا في دياركم لو تخيرت هذا اكتب اختار
لا تحسبوا في غدا ان تدخلوا سقرا فليس تدخل بعد الجنة النار^(٥٤)

وقد وصفه ابن بسام النارج فقال:

أجمر على الأغصان زادت غضارةً به أم خدود أبرزتها الهوداج
وقضب تثنت أم قدود نواعم أعالج من وجدي بها ما أعالج
أرى شجر النارج أبدى لنا جنئىً كقطر دموعٍ صرحتها اللواعج
جوامد لو ذابت لكانت مدامةً تصوغ البرى فيها الأكف المواج
كرات عقيبٍ في غصون زبرجد بكف نسيم الريح منها صوالج^(٥٥) .

وقال شاعر آخر يصف جمال النارج وثمره في الحدائق:

نقلبها طوراً وطوراً نشمها فهن خدود بيننا ونوافج وقال:
رخم من النارج خمسيه وقل نار على الإطلاق ليس تكذب
عجباً لدوحته ترف غضارةً والجمر في أغصانها يتلهب
كالغيد لاتشقى بنار خدودها وقلوبنا في حره تتقلب وهذا كقول بعض أهل عصرنا وقال يصف ثمر النارج ملتزماً:

ومحمولة فوق المناكب عزة لها نسب في روضة الحزن معرق
رأيت بمرأها المنى وهي تلتقي وشمل رياح الطيب وهي تفرق
يضاحكها ثغر من الشمس ضاحك ويلحظها طرف من الماء أزرق
وتجلى بها للماء والنار صورة تروق فطرفي حيث يغرق يحرق.^(٥٦)

الخاتمة

يمكن اجمال ابراز النتائج التي توصل اليها البحث من خلال النقاط الاتية

- ١- ترك العرب بصمات حضارية مهمة في علم النبات في الاندلس لاسيما ان طبيعة بلاد الاندلس ومناخها جاء ملائم لطبيعة العرب المسلمين الذين جاؤوا من المشرق وكانوا يتخذون من الزراعة مهنة لهم حيث نقلوا خبراتهم الزراعية الى الاندلس.
- ٢- ان للنباتات مثل النارج فوائد طبية فضلا عن فوائدها الغذائية
- ٣- تميزت الاندلس بكثرة اراضيها الزراعية وبساتينها وحدائقها التي كانت تحيط بقصور الحكام
- ٤- لم ينسى الارث الادبي في الاندلس التغني بالنباتات وجمالها منها اشجار النارج .

الهوامش:

- (١) ابن فارس، ابو الحسن احمد، مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون، ط٢، مصر، ١٩٦٩م، ص٣٢٣.
- (٢) الجوهري، اسماعيل بن حماد، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، ط٤، بيروت، ١٩٨٤م، ص١٨٢.
- (٣) مصطفى، ابراهيم والزيات، احمد حسن، عبد القادر، حامد والنجار، محمد علي، المعجم الوسيط، طهران، ب ت، ص٦٠٨.
- (٤) المسعودي، ابو الحسن علي بن الحسين بن علي الشافعي البغدادي(ت٣٤٦هـ)، مروج الذهب ومعادن الجوهر، تحقيق محي الدين عبد الحميد، المكتبة الاسلامية، بيروت، ب ت، ص٢٢٥.
- (٥) سورة الشعراء، آية:٧-٨.
- (٦) سورة النحل، آية:٦.
- (٧) سورة الانعام، آية:٩٥.
- (٨) سورة الحجر، آية:١٩-٢٠.
- (٩) ابن وحشية، ابو بكر احمد بن علي بن قيس الكسائي(ت بعد سنة ٣١٨هـ)، الفلاحة النبطية، تحقيق توفيق فهد، دمشق، ١٩٩٥م، ج١، ص١٧٨.
- (١٠) القزويني، زكريا بن محمد بن محمود(ت٦٨٢هـ)، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات، تحقيق فاروق سعد، ط٣، دار الافاق الجديدة، بيروت، ١٩٧٨م، ص٣٠٤.
- (١١) ابن وحشية، الفلاحة النبطية، ج١، ص١٧٧؛ النابلسي، عبد الغني النقشبدي(ت١١٤٣هـ/١٧٣٠م)، علم الملاحة في علم الفلاحة، مطبعة نهج الصواب، دمشق، ١٢٩٩هـ، ص٢٣.
- (١٢) المسعودي، مروج الذهب، ص٢٢٣.
- (١٣) ابي البقاء الدمشقي، عبدالله محمد البدري المصري، نزهة الايام في محاسن الشام، المكتبة العربية، القاهرة، ١٣٤١هـ، ص٣٣٥.
- (١٤) تقي الدين احمد بن علي(ت ٨٤٥ هـ)، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والاثار المعروف بالخطط المقرئية، تحقيق محمد زينهم ومديحة الشرفاوي، ط١، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٧م، ج١، ص٢٦٥.
- (١٥) العسكري، ابو هلال الحسن بن عبدالله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران اللغوي(ت٤٢٠ هـ)، معجم الفروق اللغوية، ص٤٣٣ رقم، ١٧٤٢.
- (١٦) العلامة المجلسي، الشيخ محمد باقر بن أحمد بن علي بن اسد الأسدي(ت ١١١١ هـ)، بحار الانوار الجامعة لدرر اخبار الائمة الاطهار، احياء الكتب الاسلامية، ج٦٦، ص١٩٢.
- (١٧) ابي بصطام ، ابي عتاب عبدالله بن سابور الزيات ، طب الامة ، وضع مقدمته محمد مهدي السيد حسن الخرسان ، المكتبة الحيدرية ، النجف ، ١٣٨٥ هـ ، ص٤

- (١٨) الطوسي، ابي جعفر محمد بن الحسن بحر العلوم، كتاب الامالي، تحقيق بهراد الجعفري، علي اكبر الغفاري، المكتبة الاهلية، بغداد، ١٩٦٤م، ص ٣٦٩ حديث ٧٨٦.
- (19) الطوسي، الامالي، ص ٣٧٠.
- (20) القوط: وهم ملوك الاندلس قبل العرب، وكانوا في الزمن القديم بالسيسين، نسبة الى الارض التي كانوا يعمرونها بالمشرق، فيما بين الفرس واليونان، وهم في نسبهم اخوة الصين من ولد ماغوغ بن يافث، وكان ابتداء ظهورهم من ناحية ايطاليا، ينظر: المراكشي، عبد الواحد محي الدين عبد الواحد بن علي، (ت ٦٤٧هـ)،
- المعجب في تلخيص اخبار المغرب، وضع حواشيه: خليل عمران المنصور، ط ٢، منشورات علي بيضون، بيروت، ٢٠٠٥، ص ٢، ابن الاثير، عز الدين ابو الحسن علي بن محمد الجزري، (ت ٦٣٠هـ)، الكامل في التاريخ، دار صادر، بيروت، ١٩٦٦، ج ٢، ص ٣٤٠؛ ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد، (ت ٨٠٨هـ)، العبر وديوان المبتدأ والخبر في ايام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الاكبر، مؤسسة الاعلمي، بيروت، ١٩٧١، ج ٢، ص ٢٣٤.
- (21) سانثيز، اكسير اتيون غارثيا، الزراعة في اسبانيا المسلمة، ط ١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ١٩٩٨، ج ١، ص ١٣٦٨-١٣٦٩.
- (22) محمد بن ابراهيم، نباتي اندلسي، (ت ٤٩٤هـ)، نشأ وعمل في طليطلة، زار المشرق الاسلامي، وعرف بمولفه الفلاحة، الذي اعطى فيه تفاصيلاً عن نباتات وارض وكل مايتعلق بالاندلس، وله كتاب آخر اسمه (القصد والبيان)، اقل اهمية من كتاب الفلاحة.
- (23) ابو عبدالله محمد بن مالك المري الطغزني الغرناطي، وقد عرف ايضاً بالحاج، وهو العالم النباتي، وكان له حظوة لدى امراء غرناطة، ينظر، ابن بسام، ابو الحسن علي الشنتري، (ت ٥٤٢هـ)، الذخيرة في محاسن اهل الجزيرة، تح: احسان عباس، ط ٢، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٩م، ق ١، مج ٢، ص ٨٠٥؛ ابن الخطيب، لسان الدين محمد بن سعيد، (ت ٧٧٦هـ)، الاحاطة في اخبار غرناطة، تح: محمد عبدالله عنان، مكتبة الخانجي، مصر، ١٩٧٢، ج ٢، ص ٢٨٢.
- (24) ابو زكريا يحيى بن محمد بن احمد بن العوام الاشبيلي، عالم بالفلاحة والنبات ومهندس ري، وهو صاحب كتاب (الفلاحة)، ينظر: الزركلي، خير الدين، الاعلام، ط ٣، (د-م)، (د-ت)، ج ٥، ص ١٠٣.
- (25) اشبيلية: مدينة كبيرة بالاندلس بقرب لبة، امتازت بطيب الهواء، وعذوبة الماء، وكثرة الثمرات من كل نوع، وبها قاعدة ملك الاندلس وسريرة، وبها كان بنو عباد، ولمقامهم بها خربت قرطبة، ينظر: اليعقوبي، أحمد بن ابي يعقوب بن اسحاق، (ت ٢٤٨هـ)، البلدان، تح: محمد ضناوي، بيروت، ٢٠٠٢، ص ٤٨؛ الزهري، ابو عبدالله محمد بن ابي بكر، الجغرافيا، تح: محمد حاج صادق، المعهد الفرنسي، دمشق، ١٩٦٨، ص ٣٩؛ الحموي، ياقوت بن شهاب الدين، (ت ٦٢٦هـ)، معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ١٩٩٥، ج ١، ص ١٥٥؛ القزويني، زكريا بن محمد بن محمود، (ت ٦٨٢هـ)، اثار البلاد واخبار العباد، دار صادر، بيروت، ١٩٦٠، ج ١، ص ٢٠٣.
- (26) قرطبة: مدينة في وسط الاندلس وهي على غربي النهر الكبير الذي عليه اشبيلية، وهذا النهر انما حسن جانبه عند اشبيلية، كانت سرير ملك بني امية، دورتها اربعة عشر ميلا، وعرضها ميلان على النهر الاكبر الذي يعرف بالوادي الكبير، وعليه جسران، ينظر: اليعقوبي، البلدان، ص ٤٨؛ الزهري، الجغرافيا، ص ٤٩؛ القزويني، اثار البلاد، ج ١، ص ٢٢٦.
- (27) ابو الحسن يحيى بن اسماعيل، وتسمى بالمأمون، تولى الحكم سنة (٤٣٦هـ)، لم يكن في بني ذي النون، اعظم قدرا واشهر منه ذكرا، مجهول، تاريخ الاندلس، تح: عبد القادر بويابة، ط ٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٩، ص ٢٥٩.
- (28) ينظر: ابن بصال، عبدالله بن ابراهيم، (ت ٤٩٤هـ)، الفلاحة، تح: خوسية ماريه، معهد مولاي الحسن، المغرب، ١٩٥٥، ص ١٥٣-١٥٤؛ سالم، السيد عبد العزيز، قرطبة، ج ١، ص ٣١٨-٣١٩.
- (29) عبدة، مريم طويل قاسم، مملكة غرناطة في عهد بني زيري (٤٠٣-٤٨٣هـ)، ط ١، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٤، ص ٣٠٨؛ خالد، طارق، اثار الاندلس، الكويت، ١٩٨٥، ص ٦٢.
- (30) العذري، احمد بن عمر بن انس، (ت ٤٧٨هـ)، نصوص عن الاندلس من كتاب ترصيع الاخبار وتنويع الآثار والبستان في غرائب البلدان والمسالك الى جميع الممالك، تح: عبد العزيز الالهواني، مطبعة الدراسات الاسلامية، مدريد، ١٩٦٥، ص ٨٤-٨٥؛ ابن الخطيب، الاحاطة، ج ١، ص ٤٣٨-٤٨٤؛ المقرئ، احمد بن محمد التلسماني، (١٠٤١هـ)، فنج الطيب من غصن الاندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين ابن الخطيب، تحقيق: احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٨٨، ج ١، ص ٥٦٤-٥٦٥.

- (31) بن ماكسن بن زيري بن مناد الصنهاجي، تولى الحكم بعد والده في غرناطة، سنة (٤٢٩/٤٦٤هـ)، ينظر: ابن خلكان، ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن محمد بن ابي بكر، (ت٦٨١هـ)، وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان، تحقيق: احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٠، ج٧، ص١٢٨؛ الذهبي، ابو عبدالله شمس الدين محمد بن عثمان، (ت٧٤٨هـ)، سير اعلام النبلاء، تح:نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤١٣هـ، ج١٨، ص٥٩٢.
- (32) مالك الغرناطي، ابو عبدالله محمد، زهرة البستان ونزهة الازهان، تح: محمد مولود خلف المشهداني، ط٢، مركز نور الشام، دمشق، ٢٠٠١، ص٣١٠.
- (33) طليطلة: مدينة منيعة كبيرة بالاندلس، اجل مدنها قدرا واكثرها خيرا، تسمى مدينة الملوك، ولها تربة طيبة وهواء لطيف، ينظر: اليعقوبي، البلدان، ص٤٨؛ القزويني، آثار البلاد، ج١، ص٢٢٤.
- (34) مالك الغرناطي، زهرة البستان، ص٣١٠.
- (35) احمد بن سليمان بن محمد بن هود الملقب بالمقتدر، (٤٧٥هـ)، من ملوك الطوائف بالاندلس، وهو ثاني ملوك ال هود، وعظمت مملكته، واستولى على العديد من المدن الاندلسية، ابن عذارى، ابو عبدالله محمد، (ت٧١٢هـ)، البيان المغرب في اخبار المغرب والاندلس، تح: ليفي بروفنسال، ط٢، دار الثقافة، بيروت، ١٩٨٠، ج٣، ص٢٢٢؛ ابن خلدون، العبر، ج٤، ص١٦٣؛ الزركلي، خير الدين، الاعلام، ط٣، بيروت، (د.ت)، ج١، ص١٣٢.
- (36) مالك الغرناطي، زهرة البستان، ص٣١١.
- (37) هو محمد بن عباد بن اسماعيل بن عباد اللخمي، (٤٦٤/٤٨٤هـ) (١٠٧١/١٠٩١م)، ابن خلكان، وفيات الاعيان، ج١، ص١٤١؛ المراكشي، عبد الملك ابي عبدالله محمد بن محمد الاوسي الانصاري، (ت٧٠٣)، الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلة، تح: احسان عباس، مطبعة سيماء، بيروت، ١٩٦٥، السفر الخامس، ج٢، ص٥٦٨.
- (38) اغمات: مدينة بأرض المغرب، بقرب وادي درعة بينهما وبين نفيس مرحلة، والمياه تخترقها يمينا وشمالاً، وحولها جنات وبساتين واشجار ملتفة، ينظر: اليعقوبي، البلدان، ص٤٦؛ الزهري، الجغرافيا، ص٢٧؛ الحميري، ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن عبد المنعم، (ت٨٨٦هـ)، الروض المعطار في خبر الاقطار، تح: احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٥، ص٤٦.
- (39) بن بادي بن حبوس، سمي بالمظفر بالله، لم يزل ملكا على غرناطة، حتى خلعه يوسف بن تاشفين، سنة (٤٨٣هـ)، ينظر: ابن الخطيب، الاحاطة، ج١، ص١٨٥، مجهول، تاريخ الاندلس، ص٢٥٩؛ المقري، نوح الطيب، ج٣، ص٥٦٨.
- (40) مؤمل: هو الوزير الذي خدم في عهد الملك باديس بن حبوس في غرناطة، ابن الخطيب، الاحاطة، ج١، ص١١٧.
- (41) مالك الغرناطي، زهرة البستان، ص٣١٢.
- (42) الخرز، متفاوت، الفيروزابادي، محمد بن احمد بن يعقوب، (ت٨١٧هـ)، القاموس المحيط، ترجمة: محمد بن محمد التركي، (د-م)، (د.ت)، ج١، ص٧٠٩.
- (43) ابن بصال، الفلاحة، ص٨٢.
- (44) جفر: انقطع عن الضراب وقل مأوه، او تعني كلمة الفرس، ينظر: الزبيدي، محمد بن احمد بن عبد الرزاق الحسيني القيسي، (ت١٢٠٥هـ)، تاج العروس في جواهر القاموس، تح: علي الهلالي، الكويت، ١٩٦٦، ج١، ص٢٦٢٥؛ مصطفى ابراهيم، المعجم الوسيط، تح: مجمع اللغة العربية، (د-م)، (د.ت)، ج١، ص١٢٧.
- (45) مالك الغرناطي، زهرة البستان، ص٣١٢-٣١٣.
- (46) ابن بصال، الفلاحة، ص٨٢-٨٣.
- (47) مجهول، تاريخ الاندلس، ص٢١٨-٢٢٠.
- (48) مالقة: مدينة بالاندلس على شاطئ البحر، عليها سور صخر والبحر في قبليها، وهي حسنة عامرة اهلة كثيرة الديار، ينظر: الاصحري، ابن اسحاق ابراهيم بن محمد الفارسي، (ت٣٣٠هـ)، مسالك الممالك، تحقيق: محمد جابر عبد العال، مراجعة: محمد شفيق غريال، الجمهورية العربية المتحدة، تطوان، ١٩٦١، ص١٥-١٧؛ الادريسي، نزهة المشتاق، ج١، ص١٨٣؛ الزهري، الجغرافيا، ص٣٤؛ الحميري، الروض المعطار، ص٣٣٠.

- (49) دانية: مدينة بشرق الاندلس من اعمال بلنسية على البحر عامرة حسنة، لها مرسى يسمى السمان، كثيرة العنب والتين واللوز، ينظر: الحموي، معجم البلدان، ج٢، ص٤٣٤. الحميري، الروض المعطار، ص٢٣١.
- (50) الزهري، الجغرافيا، ص١٠٣.
- (51) الاندلسي، محمد الغساني، رحلة الوزير في افتكاك الاسير، قدم لها: نوري الجراح، ط١، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ٢٠٠٢، ص١٧٠.
- (52) الغساني، الملك المظفر يوسف بن عمر (ت ٦٩٤ هـ)، المعتمد في الادوية المفردة، صححه وفهرسه مصطفى السقا، ط١، بيروت، ١٩٧٥ م، ج١، ص١٧.
- (53) لاند، روم، الاسلام و العرب، ترجمة منير العنكي، ط٢، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٧ م، ص١٧٧.
- (٥٤) المقرئ، نفح الطيب، ج١، ص٦٨٠.
- (٥٥) الذخيرة، ج٤، ص٨٤٠.
- (٥٦) ابن بسام، المصدر نفسه، ج٦، ص٦١٤.

قائمة المصادر والمراجع

- القرآن الكريم

المصادر

١. ابن الاثير، عز الدين ابو الحسن علي بن محمد الجزري، (ت٦٣٠هـ)، الكامل في التاريخ، دار صادر، بيروت، ١٩٦٦.
٢. الاصطخري، ابن اسحاق ابراهيم بن محمد الفارسي، (ت٣٣٠هـ)، مسالك الممالك، تح: محمد جابر عبد العال، مراجعة: محمد شفيق غربال، الجمهورية العربية المتحدة، تطوان، ١٩٦١.
٣. الاندلسي، محمد الغساني، رحلة الوزير في افتكاك الاسير، قدم لها: نوري الجراح، ط١، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ٢٠٠٢.
٤. ابن بسام، ابو الحسن علي الشنتري، (ت٥٤٢هـ)، الذخيرة في محاسن اهل الجزيرة، تح: احسان عباس، ط٢، دار الثقافة، بيروت، ١٩٧٩.
٥. ابي بصطام، ابي عتاب عبدالله بن سابور الزيات، طب الامة، وضع مقدمته محمد مهدي السيد حسن الخراسان، المكتبة الحيدرية، النجف، ١٣٨٥ هـ / ١٩٦٥ م.
٦. ابن بصال، عبدالله بن ابراهيم، (ت٤٩٤هـ)، الفلاحة، تح: خوسية ماريه، معهد مولاي الحسن، المغرب، ١٩٥٥.
٧. الجوهري، اسماعيل بن حماد، الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، ط٤، بيروت، ١٩٨٤ م - ابي البقاء الدمشقي، عبدالله محمد البديري المصري، نزهة الايام في محاسن الشام، المكتبة العربية، القاهرة، ١٣٤١ هـ.
٨. الحموي، ياقوت بن شهاب الدين، (ت٦٢٦هـ)، معجم البلدان، دار صادر، بيروت، ١٩٩٥.
٩. الحميري، ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن عبد المنعم، (ت٨٨٦هـ)، الروض المعطار في خبر الاقطار، تح: احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٥.
١٠. ابن الخطيب، لسان الدين محمد بن سعيد، (ت٧٧٦هـ)، الاحاطة في اخبار غرناطة، تح: محمد عبدالله عنان، مكتبة الخانجي، مصر، ١٩٧٢.
١١. ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد، (ت٨٠٨هـ)، العبر وديوان المبتدأ والخبر في ايام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الاكبر، مؤسسة الاعلمي، بيروت، ١٩٧١.
١٢. ابن خلكان، ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن ابي بكر، (ت٦٨١هـ)، وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان، تح: احسان عباس، دار صادر، بيروت.

١٣. الزبيدي، محمد بن احمد بن عبد الرزاق الحسيني القيسي، (ت ١٢٠٥هـ)، تاج العروس في جواهر القاموس، تح: علي الهاللي، الكويت، ١٩٦٦.
١٤. الزهري، ابو عبدالله محمد بن ابي بكر، الجغرافيا، تح: محمد حاج صادق، المعهد الفرنسي، دمشق، ١٩٦٨.
١٥. الضبي، احمد بن يحيى (ت ٥٩٩ هـ بغية الملتمس في تاريخ رجال الاندلس، دار الكتاب العربي، ١٩٦٧ م
١٦. الطوسي، ابي جعفر محمد بن الحسن بحر العلوم، كتاب الامالي، تحقيق بهراد الجعفري، علي اكير الغفاري، المكتبة الاهلية، بغداد، ١٩٦٤ م
١٧. ابن عذارى، ابو عبدالله محمد، (ت ٧١٢هـ)، البيان المغرب في اخبار المغرب والاندلس، تح: ليفي بروفنسال، ط ٢، دار الثقافة، بيروت، ١٩٨٠.
١٨. العذري، احمد بن عمر بن انس، (ت ٤٧٨هـ)، نصوص عن الاندلس من كتاب ترصيع الاخبار وتنويع الآثار والبستان في غرائب البلدان والمسالك الى جميع الممالك، تح: عبد العزيز الاهواني، مطبعة الدراسات الاسلامية، مدريد، ١٩٦٥.
١٩. العسكري، ابو هلال الحسن بن عبدالله بن سهل بن سعيد بن يحيى بن مهران اللغوي (ت ٤٢٠هـ / م)، معجم الفروق اللغوية.
٢٠. الغساني، الملك المظفر يوسف بن عمر (ت ٦٩٤ هـ)، المعتمد في الادوية المفردة، صححه وفهرسه مصطفى السقا، ط ١، بيروت، ١٩٧٥ م.
٢١. الرازي، ابو الحسين احمد بن فارس، بن زكريا القزويني (اختلف المورخين في سنة وفاته)، مقاييس اللغة، تحقيق عبد السلام محمد هارون، ط ٢، مصر، ١٩٦٩ م
٢٢. ابن الفرضي، أبو الوليد عبد الله بن محمد بن يوسف (ت ٤٠٣هـ)، تاريخ اعلم والعلماء بالاندلس، نشر: عزت العطار الحسيني، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٥٤.
٢٣. الفيروز آبادي، محمد بن احمد بن يعقوب، (ت ٨١٧هـ)، القاموس المحيط، ترجمة: محمد بن محمد التركي، (د-م) (د-ت).
٢٤. القزويني، زكريا بن محمد بن محمود (ت ٦٨٢هـ)، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات، تحقيق فاروق سعد، ط ٣، دار الآفاق الجديدة، بيروت، ١٩٧٨ م.
٢٥. مالك الغرناطي، ابو عبدالله محمد، زهرة البستان ونزهة الاذهان، تح: محمد مولود خلف المشهداني، ط ٢، مركز نور الشام، دمشق، ٢٠٠١.
٢٦. مجهول، تاريخ الاندلس، تح: عبد القادر بوبايا، ط ٢، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٩.
٢٧. المراكشي، عبد الواحد محي الدين عبد الواحد بن علي، (ت ٦٤٧هـ)، المعجب في تلخيص اخبار المغرب، وضع حواشيه: خليل عمران المنصور، ط ٢، منشورات علي بيضون، بيروت، ٢٠٠٥.
٢٨. المراكشي، عبد الملك ابي عبدالله محمد بن محمد الاوسي الانصاري، (ت ٧٠٣)، الذيل والتكملة لكتابي الموصول والصلة، تح: احسان عباس، مطبعة سيما، بيروت، ١٩٦٥.
٢٩. المسعودي، ابو الحسن علي بن الحسين بن علي الشافعي البغدادي (ت ٣٤٦هـ/ ٩٥٧م)، مروج الذهب ومعادن الجوهر، تحقيق محي الدين عبد الحميد، المكتبة الاسلامية، بيروت، ب ت
٣٠. المقرئ، احمد بن محمد التلمساني، (١٠٤١هـ)، نفح الطيب من غصن الاندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين ابن الخطيب، تح: احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٨٨.
٣١. المقرئ، تقي الدين احمد بن علي (ت ٨٤٥ هـ)، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والاثار المعروف بالخطط المقرئية، تحقيق محمد زينهم ومديحة الشراوي، ط ١، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩٧ م.
٣٢. ابن وحشية، ابو بكر احمد بن علي بن قيس الكسدائي (ت بعد سنة ٣١٨هـ)، الفلاحة النبطية، تحقيق توفيق فهد، دمشق، ١٩٩٥ م.

المراجع:

١. خالد، طارق، آثار الاندلس، الكويت، ١٩٨٥م.
٢. الزركلي، خير الدين، الأعلام، ط٣، بيروت، (د-ت).
٣. سالم، السيد عبد العزيز، قرطبة حاضرة الخلافة في الاندلس، دار النهضة، بيروت، ١٩٧١م.
٤. سانشيز، اكسبير اثيون غارثيا، الزراعة في اسبانيا المسلمة، ط١، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ١٩٩٨.
٥. عبدة، مريم طويل قاسم، مملكة غرناطة في عهد بني زيري (٤٠٣-٤٨٣هـ)، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٤م.
٦. لاند، روم، الاسلام و العرب، ترجمة منير العنكي، ط٢، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٧ م.
٧. مصطفى، ابراهيم، المعجم الوسيط، تح: مجمع اللغة العربية، (د-م) (د-ت).

ملحق رقم (١)

أشجار النارج في احد قصور الاندلس

- أ -



